

Бобылева Л.И.

**Обучение беспереводным видам чтения на иностранном языке
на основе проблемного подхода**

*Бобылева Лиана Ивановна, кандидат педагогических наук, доцент,
доцент кафедры мировых языков
УО «Витебский государственный университет имени П.М. Машерова»
(г. Витебск, Беларусь)*

Аннотация. В статье проанализированы типы проблемных заданий, определена их классификация, даны методические рекомендации.

Ключевые слова: беспереводное чтение, проблемный подход, классификация заданий.

Сегодня существует много исследовательских работ, в которых предлагаются различные комплексы упражнений, способствующих эффективному обучению иноязычному чтению, ведется поиск рациональных критериев адаптации текстов для чтения, раскрываются методические основы формирования навыков и умений чтения с использованием технических средств обучения. Огромное внимание уделяется изучению психологической стороны техники чтения. Вместе с тем имеется необходимость комплексного рассмотрения вопросов обучения чтению иноязычной литературы без помощи словаря, дальнейшей разработки методики с развитой системой упражнений с учетом структуры процесса чтения и механизмов данного вида речевой деятельности.

Учитывая важность и сложность решения проблем обучения беспереводным видам чтения, особую роль в повышении эффективности учебного процесса призваны сыграть носящие проблемный характер задания, обязательным компонентом которых является противоречие, обусловленное спецификой текста: постановка проблемного вопроса без возможности найти прямой ответ в тексте, с возможностью найти в тексте часть решения, наличие смысловой «поддержки» имплицитной информации и др. Противоречие можно

создать путем специальных приемов обработки текстового материала, к числу которых относится преднамеренное изъятие из текста части информации; изучение нескольких текстов, содержащих разные точки зрения на один и тот же вопрос; использование иллюстративного материала, не совпадающего/частично совпадающего с содержанием текста, и др. Перечисленные выше приемы можно объединить в две группы: 1) опираясь на информацию текста, учащиеся решают новую задачу, 2) по данному конечному продукту учащиеся восстанавливают исходную ситуацию. В любом случае формирование навыков и умений иноязычного чтения только тогда можно назвать эффективным, если оно содержит мыслительную задачу, состоящую из условия (текста) и задания. Задание включает цель или предмет (смысловое содержание и форма конечного текста) и способ деятельности [1, с. 9], при этом деятельность должна носить не репродуктивный, а продуктивный характер.

Таким образом, в основе классификации приемов обучения иноязычному чтению на основе проблемного подхода могут быть положены следующие критерии: 1) количественный показатель числа текстов – задания, предусматривающие работу а) только с одним текстом; б) с несколькими текстами; 2) качественная характеристика текста – задания, для выполнения которых а) в тексте есть вся необходимая информация, б) в тексте отсутствует часть информации, в) в тексте имеется противоречивая информация; 3) способ выполнения задания – вербально, графически, устно, письменно, с изменением композиционной структуры текста, его дополнением и т.д.

Помимо использования проблемных заданий, эффективно применение следующих коммуникативных игр.

1. Группировка, основанная на передаче информации другим участникам. Каждый учащийся получает одну ее часть и должен найти у одноклассников недостающую. Это может быть половина текста или абзаца. Этот прием может предусматривать также перенос информации из текста в таблицу и наоборот.

2. Мозаичная головоломка, предполагающая совместный поиск решения. Каждый из участников группы получает часть текста, имеющую определенную

значимость, которая должна найти место в едином целом. При этом учащиеся решают ряд задач:

- они должны прочесть и понять информацию, которую получили;
- описать ее остальным членам группы;
- использовать речевые средства, регулирующие общение.

3. Бумеранг. Разделившись на группы, каждая команда получает свой текст, затем передает его содержание в виде тезисов, записанных на листе бумаги, другой команде. Каждая команда в свою очередь оценивает тезисы другой команды при помощи символов: «+», «-», «?». Если учащиеся согласны с выдвинутым тезисом, то ставится «+», если не согласны, то «-», если тезис требует дополнительных пояснений, то «?». Учащиеся также могут предложить другие варианты. Далее команда получает свой лист назад, отвечает на поставленные вопросы, аргументирует собственную позицию, если другая группа не согласна с предложенным решением.

Таким образом, основными существенными признаками обучения иноязычному чтению на основе проблемного подхода следует считать: активизация эвристической продуктивной деятельности обучаемых; тщательная разработка заданий; когнитивный стиль их выполнения; многовариантность решения. Только в таком случае использование проблемного подхода будет не только способствовать развитию познавательных потребностей учащихся и повышать мотивацию обучения, но и формировать у обучаемых навыки внимательного, вдумчивого чтения, делать учебный процесс интересным, лично-окрашенным, практико-ориентированным.

...

1. Меркулова И.И. Система проблемных задач в обучении чтению // Иностранные языки в школе. 1991. № 6. С. 8-12.